

中外交通史籍叢刊

咸賓錄

〔明〕羅日綰著

中華書局



中外交通史籍叢刊

咸賓錄

〔明〕羅日綬 著

中 華 書 局

1983年·北京

咸 賓 錄

〔明〕羅曰琮 著

余思黎 點校

*

中 華 書 局 出 版

（北京王府井大街36號）

新華書店北京發行所發行

北京市怀柔縣東茶壩印刷廠印刷

*

787×1092 毫米 1/32·8 1/4。印張·149 千字

1983 年 2 月第 1 版 1983 年 3 月北京第 1 次印刷

印數 0,001—7,000 冊

統一書號：11018·1110 定價：0.76 元

前 言

明代記“四夷”的書頗多，其中以綜合歷代記載，博採野史逸聞見長的，有萬曆中羅曰褰撰的《咸賓錄》。此書共分八卷，計《北虜志》一卷，《東夷志》一卷，《西夷志》三卷，《南夷志》三卷。書中所謂虜、夷，都是指我國邊遠地區的少數民族和東亞、東南亞、中亞、南亞地區的一些國家和地方。作者以明王朝爲“主”，“四夷”爲“賓”，取“四夷”通貢者入錄，故書名《咸賓錄》。作者敘論前代對“夷”方略，貶多於褒；而對本朝的對“夷”方略，卻讚揚備至。作者站在明朝統治階級立場上說話，是很鮮明的。

此書所收資料，比較豐富。根據原書開列的《引用諸書目錄》，共有三百四十五種之多。其中一些今天已是罕見或失傳的書。這些資料，對中外關係史和少數民族史的研究，都有一定參考價值。特別是在《南夷志》中，輯錄了大量明代關於雲南、貴州、廣西的各民族資料，對研究西南地區彝族、苗族、僛族、僮族等兄弟民族的歷史，很有用處。

由於作者不熟悉國外地理實況，所以書中輯錄的一些外國資料，也有不少是以訛傳訛的地方。如蘇門答刺原爲今印度尼西亞 蘇門答臘島北部的一個王國，而書中卻把它擴大到包括古代波斯、大食和阿拉伯半島諸國；牒幹（書中誤作牒幹）

原爲溜山首府所在，書中卻將牒幹與溜山分爲不同之二地，等等。關於外國地名的今地，本書不擬一一注明；讀者可參考《西域地名》（1980年中華書局版）、《東西洋考》中之《地名索引》（1980年中華書局版）和《辭海》（1979年辭書出版社新版）等書，便可查出。

作者羅曰鑒，字尚之，江西南昌人，明萬曆十三年（公元1585年）舉人。曰鑒生平事迹不詳。《明史·藝文志》及《千頃堂書目》都列有此書，《四庫提要》亦有存目提要。《江西通志》藝文目著錄有他著的《雅餘集》，但書今已不傳。作者僅有《咸賓錄》流傳於世。

現存本書最早的刻本是北京圖書館藏的明刻本。此本編目上注爲“萬曆十九年刻本”。但萬曆十九年實爲劉一焜爲此書作序年代，不是此本刻印年代。此本刻於何年，是否初刻本，不可得知。此本凡明代及明帝王均空一格，故爲明刻本無疑。《四庫提要》有云：“是編刊於萬曆中”，北圖藏明刻本卽“四庫”館臣所見之本，亦有可能。總之，此書以後流傳不廣。至民國六年（1919年）才又有胡思敬輯的《豫章叢書》刻本問世。書後有胡思敬跋、校記及魏元曠跋、校記。胡跋稱本書“依千頃堂明鈔本付刊”，魏跋稱本書“仍多闕文，似鈔時所見本卽不完善”，可知《豫章叢書》本不是據明刻本，而是據有闕文的明鈔本。今得北圖所藏明刻足本，故亦彌足珍貴。現以此明刻足本作底本，校以《豫章叢書》本（《豫章》本經胡、魏二人手校，也改正了一些錯字）及有關史書，加以分段標點，排印出版。原書的雙行夾注現改爲正文中加括號。凡明刻本要改動

的地方，均出注說明，明刻本不誤而《豫章》本誤的地方，就不再出注說明了。另程百二《方輿勝略》（萬曆三十八年）附外夷六卷，與《咸賓錄》內容基本相同，應是據《咸賓錄》抄錄而成的，現亦取以參校。

點校者 一九八二年一月

序

《威實錄》者，錄四夷之事也。曷取乎四夷之事臚列？衆卑以承一尊而已。經之以天儀，陳之以地紀，建之以帝制，揆之以聖符，而六合之尊，不分四夷，時敘則是，錄之成也。

淳維逃矣，漢高、文實爲兵主。攘夷之威，隆於建元。晉、唐不戒，孽芽於內，宋剝而南，攘肌及骨。崖山之事，方之永嘉、天寶蔑矣。爰有大聖，奮發其雄，大都、應昌，至於捕魚之海，莫我敢承。龜食庚庚，夏啓以光，其三犁之烈乎！九世柔服，越成順義，河湟蠢蠢，是履小毖。作韃靼志。

東胡之族，慕容爲梟，代興者耶律，卵翼石晉，以有河北，厥州十六。陰始凝矣，馴致其道，金、元出焉。兀良哈載其忠順，帝割三衛畀之而不疑，予之貢衛百而不貳，惟我實制其命，降是之代，利用金杙。作兀良哈志。

鴨綠並海，維朝鮮用，夏變夷時，維父師通道於顯，閉關於桂，治以不治，蝟夷攸服，奄有三韓，遂莩東國。作朝鮮志。

肅慎苦窳，勇於公鬪。開皇觀武而有戒心，耶律安得而虐用之。爰考殺機，自觀魚之役，仰天慚面，以怒戰士，而東封遼。遂東封宋，二帝不台，不世所懷，亦殷鑒也。大聖起之，厥貢惟弩矢。作女直志。

倭嶮而驕，以桀詐堯，閩、越、登、萊五十九城，東甌之營在

焉。今罔修先臣之勳，而令富都賈豎，乘其奇贏，以私海市，政吏駢惡，驅羣失職之民，以爲羽翼，一旦引蔓，安得獨咎島夷也！曰商是常，琉球有焉。作日本、琉球志。

漢通西域，匈奴爭車師、伊吾廬。國初西封，亦有七衛，高昌、柳城，是稱屬國。黑麻之亂，以勤祈父而弗克，遂師老財匱，棄之何以示遠人，令稱漢兵若日月哉！今天子西顧而重右地，安得定遠之臣，無替舊勳，以北踰胡，西通大夏、罽賓，絕遠貢其珍獸，旅檠戒焉。作哈密諸屬國志。

西方之聖，見自自由余，穆王與化人神遊，何異今之言浮屠者。自金人見夢於明皇，老胡世容於樂府，而迦維之教，靡然海隅，至梁武甘心於佛家奴，唐憲屈萬乘之尊以迎枯骨，則傅奕、韓愈之論，未爲失之。真君建德，推波助瀾，從風止燎，亦有味乎其言之也。我德西暢，貢其嘉瑞，有麟儀儀，君子之態。作天竺、默德那志。

騫雖鑿空，而不睹崑崙，河源星宿，信而有徵，閭風層城，金母居之。其華山之博乎，厥土惟膏，厥產惟饒。採珠於秦，貢玉於闐，獻鳥於夏，驅馬於宛，其餘犀、象、羽毛、齒、革，涉於流沙，同於玉門，觀於《王會》，九賓祈祈，有殷于庭，我德則可謂允懷矣。作佛林、于闐三十一屬國志。

漢苦四姓，築令居之塞，充國留屯金城，諸羌瓦解。唐實不競，宗女再辱，金城之降湯沐，何爲誘以近塞，啖以美地薦草，而責之無忘甥舅，奉香火，遵約束，亡具甚矣！我守其鑰而持其鐔，蒙須其茶馬之利乎！作吐蕃志。

南交曰暘谷，義叔所宅。神宗赫怒，命征孰與。文皇之

師，二十五將扶義而南。新城之威，三致僞主。不以此時鞭弭使之，至天子葆塞休吏士，丞相襲富民之號，而萬里之外，數仆數起，宜其不以介麟易冠裳也。莫氏之亂，不頓一戟，非廟算何以臻茲。作安南志。

王者雖不治葭服，而天實全付所覆，梯航所至，悉主悉臣。越裳九譯，以海波知中國之聖，大邦九、小邦十四，貢其珍寶。三國之君，去夷即華，精英留於侯甸，帝有悼焉。作占城三十三屬國志。

夜郎不知有漢，而漢兵至於境；梁王戮我介使，而虎螭之師四面而集，勘定於潁，安集於黔。二百餘年，以不震驚，都望邑屬，營如內地。麓川之勛，以大武而涉遠宅，緬酋匪茹，不以邊籬而寇令焉，亦封疆之過也。作南中諸夷志。

蜀之南陲，滇之北際，中央曰羅鬼，不合如礪。高皇謬樵於幽，不愛信臣，以全一方之命。二田交戟，自遺敗滅。溪、刺、香爐、普安、蜡爾，剿撫之政，參而由焉。作貴南諸夷志。

槃瓠之裔，散於五溪，淫於三江。伏波而降，有榔、桂之征，有大藤之師。其餘黎、獠之族，蜚蜚與居，鵠鵠與栖，鳥夷獸夷，以勞王師，我國家不爲也。作五溪、三江七種夷志。爲卷凡八，爲篇凡百有奇。

其山川背負長城，塹山堙谷，西有崇山，限蠻隔夷，東南際海，謹守二汛，此其大者。其土物胡弓粵罽，是稱用物。東鷄西鯨，南茅北黍，王者之嘉祥在焉。其遐邇珍怪，則百家九流稗官野史之所自出。聖不語怪，而九牧之金，百物而爲之備，使民知神姦山澤川林不逢，不若于傳載之。

其義則稽統者觀其常，防微者觀其變，懷柔者觀其仁，駕馭者觀其智，賓貢者觀其禮，文告者觀其信，兵戎者觀其武。此羅尚之氏所爲成文數萬以自當於不朽之事矣。《錄》之創造，歲在實沈，成在壽星，在大火闕伯之辰，而授之剗削，傳之博雅君子。

萬曆辛卯仲夏月豫章劉一焜元丙父撰

凡 例

一、古今書史所載四夷最廣，名亦最多。如言十州，則云“遠者去中國百萬里。”言九州，則云“中國爲赤縣神州，如此者九。”言五印度，則云“中國特印度之一，是爲南瞻部州也。”而佛告阿難：“海中有三千洲，正中大洲凡二千三百大國，每小洲中或各二三百國。”若釋家所繪形容有類禽獸然者，今一切不載，何也？蓋是編爲咸賓而志，非爲四夷考也。故凡通貢者載之。若通貢前朝，而當代不通，雖紀名正史之國，亦且削去，況諸書務爲怪異者耶？諸凡四夷異域無關貢獻者，更有別錄可考。

一、所紀四夷事，有以種落者，有以地者。如韃靼、蠕蠕、回紇，本皆匈奴種也，故系載之。至於鮮卑、契丹，雖得匈奴故地，強盛如之，第《韃靼志》太多，又二種出自東胡，故載在《兀良哈志》中，以便覽也，此以種類載也。若西域、南蠻，惟論其前後大概，不盡分其族類，此殆以地載也。

一、本志所載事跡世次，輒與正史不合。如《史記》以匈奴特淳維之後，獯粥爲唐虞之虜；今則以爲獯粥，桀之子也。至於契丹，《唐書》、《五代史》第云“東胡之種，先無可考”；今則有男女相遇木葉山事。西戎、南蠻如此例者甚多。蓋因正史所略，故特採之稗史以補遺云。

一、今好古之士，博覽者多，獵名者亦不少。讀漢以前書者多，讀漢以後書者少。況秦、漢以前奇書秘記無慮充棟。今學者稍涉《左》、《國》、《經》、《史》諸書，遂視然自以爲博，殆井蛙之見，而未覩夫大海也。以故本志於正史所載，如匈奴、突厥諸夷事，余獨略之，而出自他書者稍詳。至於事之真誕，說之詭正，非所較矣。

一、今通貢之國，雖《大明會典》、《一統志》、《吾學編》諸書俱列其名，第世系事跡絕無可稽，而風俗、山川、物產又太略而不詳，今稍得其大概矣。亦有自古未通，世系無可考者，則列於各卷之末。其在洪、永間間一通中國者尚多，但地與俗諸書罕見，譯使無聞，故不暇錄其名，姑置之以俟異日考證云爾。

一、南中以下，俱中國郡縣衛司之地，與化外諸蠻不同，乃一切置之《南夷》中，何也？蓋自滇至緬，原屬雜蠻；而川、廣之間，多爲羈縻州峒。今皆奉我正朔，或供命輸納，或聽調奉貢，王化遠矣。第其土人負悍好殺，天性固然，稍失經畫，卽雲，貴省地，已爲可虞，況遠而軍民府衛乎？又遠而緬甸、木邦等司乎？故編爲《西南夷》二卷^①，以彰我國家闢地之廣，而守牧其地者毋徒尸位素餐可矣。

一、外國雖夷，然揆厥所元，則皆中國帝王及貴臣之苗裔矣。如韃靼始自夏后，兀良哈始自高辛，朝鮮始自箕子，吐蕃始自三苗。諸如此者，難以具述，非虛語也。蓋高辛氏以前，大抵人類盡若禽獸，散然無主。天育異類，必使中國人顯赫其

^① 《西南夷》二卷：按，本書無《西南夷》卷，此實指書中卷七、卷八之《南夷志》。

地，以開創之，始知君臣上下，相沿至今矣。惟韃靼、吐蕃，出自夏桀、三苗，故於諸夷中最爲悍戾。至於兀良哈內屬，朝鮮向化，未必不自其先世淳風之所遺也。卽此四國觀之，而他國有敘爲中國裔者，可無疑矣。

一、前引用羣書，其中所載人物事跡并風俗、山川、物產甚多，雖累牘充車，不能殫紀。本志於事跡惟採其重且要者，於風俗惟採其各國不同者，於山川、物產惟採其奇異悅目者。蓋取什一於千百爾。如必欲覩其全，惟有志者閉戶下帷，無辭搜閱之勞可矣。然所得海內諸名公墓誌行狀有限，或於人物不無所遺，餘皆得於詳閱而略採之者。

目 录

前言.....	5
序.....	8
凡例.....	12
北虜志卷之一	
韃靼.....	1
兀良哈.....	21
東夷志卷之二	
朝鮮.....	31
女直.....	41
日本.....	49
琉球.....	58
西夷志卷之三	
哈密.....	64
高昌.....	67
土魯番.....	70
魯陳.....	71
撒馬兒罕.....	71
天竺.....	74
婆羅門.....	79
亦力把力.....	80
佛菴.....	82
蘇門答刺.....	85
西夷志卷之四	
于闐.....	90
默德那.....	94
天方.....	95
祖法兒.....	96
覽邦.....	97
哈烈.....	98
古里.....	100
溜山.....	101

阿丹·····	102	南巫里·····	102
白虎松兒·····	103	阿速·····	103
乞力麻兒·····	103	牒幹·····	103
黑葛達·····	104	黑婁·····	104
哈失哈力·····	104	呵哇·····	104
麻林·····	104	加異勒·····	104
敏真誠·····	105	八答黑商·····	105
火刺扎·····	105	蘇文達那·····	105
失刺思·····	105	納失者罕·····	105
瑣里·····	106	西洋瑣里·····	106
西夷志卷之五			
吐蕃·····	108		
南夷志卷之六			
安南·····	123	占城·····	133
真臘·····	138	爪哇·····	143
三佛齊·····	147	暹羅·····	148
柯枝·····	150	討來思·····	151
沙哈魯·····	153	百花·····	153
答兒密·····	155	淡巴·····	155
錫蘭山·····	156	滿刺加·····	157
忽魯謨斯·····	158	啞魯·····	159
大暎喃·····	159	小暎喃·····	159
亦思把罕·····	159	甘把里·····	160
小葛蘭·····	160	古里班卒·····	160

呂宋	160
碟里	161
日羅夏治	161
交攔山	161
彭亨	162
蘇祿	164

南夷志卷之七

南中諸夷	166
鶴慶	185
緬甸	187
木邦	189
播州	190
建昌	194

南夷志卷之八

貴南諸夷	200
玃獠	208
仲家	209
龍家	210
三江諸夷	216
蜚人	230
矜人	231
猺人	232

合貓里	160
打回	161
賓童龍	161
刺撒	162
渤泥	163
古麻刺朗	164

曲靖	184
金齒	185
八百	189
老撾	190
黎州	193
松潘	197

羅羅	207
狚獠	209
宋家 蔡家	209
五溪諸夷	211
黎人	227
馬人	231
獠人	231
獞人	232

附录

一、引用諸書目錄·····	234
二、魏跋·····	238
三、胡跋·····	239
四、《四庫全書總目提要》卷七八地理類存目·····	239